

“Dünyadaki **son ağaç** kesildiğinde,  
**son nehir** zehirlendiğinde,  
**son balık** tutulduğunda,  
ancak o zaman anlayacağız ki,  
**PARA YENMİYOR!”**

Kızılderili Atasözü

„Erst wenn der letzte Baum gerodet,  
der letzte Fluss vergiftet, der letzte Fisch gefangen ist, werdet ihr  
feststellen, dass man Geld nicht essen kann!“

Weisheit der Cree-Indianer

# Münih 1. Çevre Günü

## 1. Türkischsprachiger Umweltag in München

Gelin, daha yaşanır ve sağlıklı bir Dünya için el ele verelim!

Gemeinsam für eine lebenswerte und gesunde Welt!

**17. 12. 2011** 18:00 – 21:30

EineWeltHaus, Schwanthalerstr. 80, 80336 München

(Ulaşım/Anfahrt: München Hauptbahnhof)

Katılım ÜCRETSİZDİR / Teilnahme kostenlos  
Müracaat için / Anmeldung unter:

[yesilcember@bund-berlin.de](mailto:yesilcember@bund-berlin.de)

Himaye / Schirmherrschaft:

Hidayet Eriş, T.C. Münih Başk. / Generalkonsul der Republik Türkei in München  
Dr. Marcel Huber, Baviera Çevre ve Sağlık Bakanı / Minister für Umwelt und  
Gesundheit des Landes Bayern

[www.yesilcember.de](http://www.yesilcember.de)

gefördert durch



Deutsche Bundesstiftung Umwelt

[www.dbu.de](http://www.dbu.de)



# Programımız

## Unser Programm

- 18:00** Karşılama çayı ve bilgilendirme stantları  
Empfang und Besichtigung der Stände
- 19:00** Açılış ve selamlama (Almanca-Türkçe)  
Eröffnung und Begrüßung (Türkisch-Deutsch)  
Hidayet Eriş, T.C. Münih Başkonsolosu  
Generalkonsul der Republik Türkei in München  
Dr. Marcel Huber, Bavyera Çevre ve Sağlık Bakanı  
Minister für Umwelt und Gesundheit des Landes Bayern  
Christian Ude, Münih Belediye Başkanı  
Oberbürgermeister LHSt München  
Dr. Hubert Weiger, BUND Genel Başkanı  
Vorsitzender des BUND  
Gülcan Nitsch, Yeşil Çember Başkanı / Leiterin von Yeşil Çember  
(Grüner Kreis), türkischsprachige Umweltgruppe des BUND e. V.
- 19:40** Burcu Tunçer, Birleşmiş Milletler Çevre Programı Wuppertal  
Enstitüsü Sürdürülebilir Tüketim ve Üretim Ortak Merkezi  
UNEP-Wuppertal Institute Collaborating Centre on Sustainable  
Consumption and Production (CSCP)  
*“Ürünlerin hayat hikayeleri / Geschichten unserer Alltagsprodukte”*
- 20:00** Çay molası ve bilgilendirme stantları  
Teepause und Besichtigung der Stände
- 20:15** Dr. İnci Sieber, Nahrungskette kurucusu, Belediye Meclisi Üyesi ve  
BUND Münih YK Üyesi / Gründerin der Initiative Nahrungskette,  
Stadträtin und BUND Vorstandsmitglied in München  
*“İnsan ve doğa için sağlıklı beslenme / LEBENSfördernde  
Ernährung für gesunde Menschen und Umwelt”*  
  
Cem Akbulut, Doktor ve Doğal Tıp Uzmanı  
Arzt und Naturheilpraktiker  
*“Doğal tıp değişmekte olan güncel hayatımızı nasıl etkiler?  
Welche Rolle spielt Naturheilkunde in einer sich wandelnden  
Welt?”*
- 21:00** Günün değerlendirmesi ve geleceğe bakış  
Fazit des Tages und Ausblick
- 21:05** Müzik, dans gösterisi, ekolojik büfe ve tombala  
Live-Musik, Tanzvorführung, Bio-Bufferet und Tombala